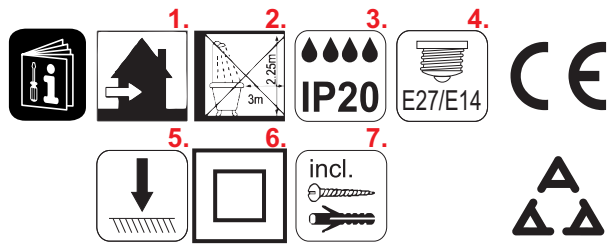




www.mitealighting.com  
 Trgovina Matejić d.o.o.  
 Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
 tel./fax.: +381 37 44 71 70  
 e-mail: info@matejic.rs

SRB/MNE HR/BIH



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**

Model: Podna lampa M65-MS-C  
 Radni napon: 220-240V/50-60Hz  
 Izvor svetla: 1xE27 + 1xE14 - Max. 60W  
 Stepen zaštite: IP20 (moguće koristiti samo u unutrašnjim uslovima)  
 Temperatura okoline: 0 ~ +40°C

**VAŽNO UPOZORENJE:**

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Uvek proverite da li se odgovarajući tip sijalice koristi i da nije maksimalna dozvoljena jačina sijalice prekoračena, koristite samo sijalice čija je maksimalna snaga navedena na lampi i u uputstvu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjanim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima. Lampa je namenjena za spoljnu upotrebu. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu.

**INSTALACIJA:**

Instrukcije za instalaciju i način ugradnje možete pronaći na poleđini uputstva.

**ODRŽAVANJE:**

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog stakla, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

**Uputstvo za zaštitu čovekove okoline**

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju. Nijedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova, bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o. Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

For your safety, install according to the instructions!!!

**INSTRUCTIONS FOR USER**

**TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

Model: Floor lamps M65-MS-C  
 Operating voltage: 220-240V/50-60Hz  
 Light source: 1xE27 + 1xE14 - Max. 60W  
 Level of protection: IP 20 (for indoor use)  
 Ambient temperature: 0 ~ +40°C

**IMPORTANT WARNING:**

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded. Use only bulbs with the maximum capacity which listed on the lamps and in the manual. It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. Use for in door objects.

**INSTALLATION:**

Installation instructions and installation method can be found on the back of the manual.

**MAINTENANCE:**

Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Take care that no liquid comes into contact with electrical parts. Do not use lamp without glass! Contact municipal office or authorized dealer to obtain information about disposal.

**Information about protection of environment**

This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box. No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o. All rights reserved. The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.



www.mitealighting.com  
 Trgovina Matejić d.o.o.  
 Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
 tel./fax.: +381 37 44 71 70  
 e-mail: info@matejic.rs

SLO

**NAVODILO ZA UPORABO**

**TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:**

Model : M65-MS-C  
 Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz  
 Izvor svetlobe: 1xE27 + 1xE14 - Max. 60W  
 Stopnja zaščite: IP 20  
 Temperatura okolice: 0 ~ +40°C

**VAŽNO OPOZORILO:**

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena ob vsakem izdelku in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarajoče kable za povezovanje. Vedno preverite da uporabljate odgovarajoče sijalke in da ni prekoračena največja dovoljena moč sijalke, uporabljajte samo sijalke katerih maksimalna moč je navedena na luči in v navodilih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi. Luč je namenjena za uporabo v zaprtih prostorih.

**MONTAŽA:**

Navodila za namestitev in način namestitve najdete na zadnji strani priročnika.

**VZDRŽEVANJE:**

Pred čiščenjem izklopiti dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna hemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi.

**Navodila za zaščito okolja**

Sijalke po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na pakiranju. Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabiti, kakor so prevod, priredba ali sprememba izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o. Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

MK

Za vaša bezbednost, instalacija, sporod instrukcije!

**УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

**ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:**

Назив на производот: M65-MS-C  
 Работен напон: 220-240V/50-60Hz  
 Извор на светлина: 1xE27 + 1xE14 - Max. 60W  
 Степен на заштита: IP 20  
 Температура на околина: 0 ~ +40°C

**ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучите го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Секогаш проверете дали се користат тип на сијалици кои одговараат и да максималната дозволена јачина на сијалицата не е пречекорена, користете само сијалици чија максимална моќност е наведена на лампата и во упатството. Тоа не е наменет кој се користи овој производ деца, лица со намалени физички, сезилни или ментални способности.

**ИНСТАЛАЦИЈА:**

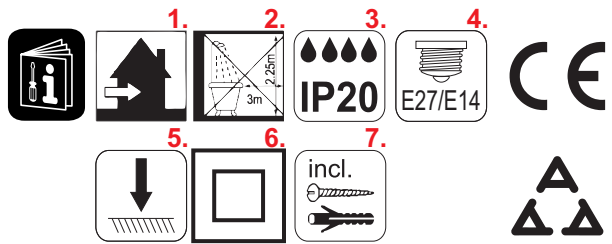
Инструкциите за инсталација и начинот на инсталација може да се најдат на задната страна од прирачникот.

**ОДРЖУВАЊЕ:**

Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течноста да не дојде во допир со електричните делови. Не користете светилка без заштитна стакло!

**Упатство за заштиту на човековата околина**

Oваа светилка не смеа на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот отпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето. Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.



Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili !!!

**LEGENDA POMENA SIMBOLOV:**

1. Uporabljajte samo v zaprtih prostorih
2. Ne uporabljate v kopalnicah ali vlažnih prostorih
3. Stopnja zaščite IP20
4. Tip žarnice, ki jih uporabljajo svetilke
5. Pravilna postavitev svetelnega telesa
6. Svetilka nema priključek za ozemljitev, drugi stopnja zaštite
7. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

GR

**Τεχνικά χαρακτηριστικά:**

Μοντέλο: M65-MS-C  
 Τύπος λειτουργίας: 220-240V/50-60Hz  
 Πηγές φωτός: 1xE27 + 1xE14 - Max. 60W  
 Βαθμός προστασίας: IP 20  
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 0 ~ +40°C

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τι συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται ένα εξουσιοδοτημένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη ορθή χρήση της προστασίας. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ορθής προστασίας, διάγραμμα συναρμολόγησης, δεξ ή αριστερά. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγείτε τα συνδετικά καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με το εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιοτικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Προϊόν για εσωτερική χρήση.

**ΕΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

Προμηματοποιεί συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύπτετε το προϊόν.

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**

Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας. Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προστασίας, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι βλαβερό για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακύκλωσης/ εξουδετέρωσης. Προϊόντα με τέτοια σημάδια πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπαιδευτικό μας.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ**

Άμελεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έγκλημα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλικές και αόλικές ζημιές. Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν πρέπει να αντιγραφεί σε καμία περίπτωση ή να να γίνουν αλλαγές σε αυτο σαν μετάφραση, μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejic d.o.o. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα.

DE

**TECHNISCHE DATEN:**

Modell: M65-MS-C  
 Betriebsspannung: 220-240V/50-60Hz  
 Lichtquelle: 1xE27 + 1xE14 - Max. 60W  
 Schutzniveau: IP 20  
 Umgebungstemperatur: 0 ~ +40°C

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

**MONTAGE**

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montagegeschehen: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

**BETRIEBSHINWEISE WARTUNG**

Die Wartung bei ausgeschalteterVorsorgung und nach Erkalten des Produktes durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen.

**UMWELTSCHUTZ**

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen dieTrennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zurückverhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings/der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Möhlpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN/HINWEISE**

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Strom Schlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

